

あなたは“^{しょうゆ}醤油”を英語で言えますか？

英語で学ぼう！！

京都の和食と日本文化ツアー

■旅行実施日 **1回目 6月15日(日)** / **2回目 6月22日(日)** 両日同内容にて実施します。ご都合の良い日をお選び下さい。

私たちの身近にあるものを英語で表現してみましょう。

- Q1: せんす a () fan  Q3: 温泉 hot () 
- Q2: おみくじ written ()  Q4: 風鈴  () bells

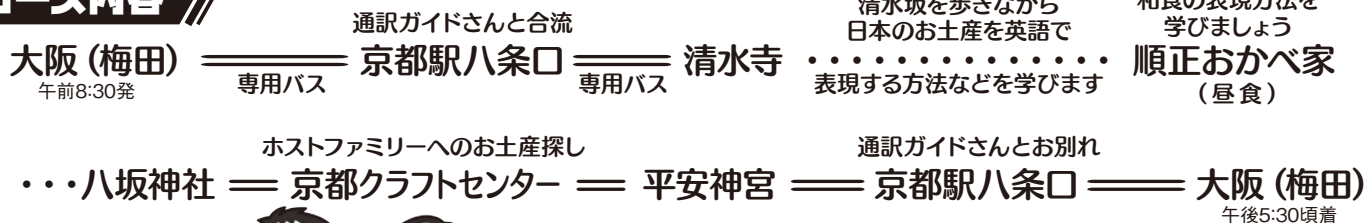
次の説明は日本文化の何を説明しているのでしょうか？ 選択肢から選びましょう。

- Q1: This is an amusement and a skill of folding square paper without using paste or scissors to shape things such as birds, goldfish and helmets.
- Q2: This is made from soy beans. It is a paste-like condiment mostly in a brown color. Many Japanese have this soup for breakfast.
- Q3: These are made by rolling rice in the palms of the hands. Usually, they are made into triangular or round shapes with a pickled plum or fish in the middle and wrapped with laver on the outside.
- Q4: This outstanding condiment, a brown liquid with a peculiar smell, is essential for most Japanese cooking.

- A: しょうゆ B: おにぎり C: お好みソース D: 千羽鶴 E: 味噌 F: 折り紙 G: 寿司

日本語でさえ説明するのが難しい日本独自の文化を通訳案内士の方から英語で表現することを学びます。外国からのお客様の目線で京都を巡ってみましょう。海外への話題探しにもピッタリです。上記、クイズの答え合わせは、京都にて行いますので、答えを考えておいてくださいね。

コース内容



Point ①

今回の研修では、通訳ガイドさんの英語をより身近に明瞭に聞き取りやすくするためにトラベルイヤフォン(受信機)を1人1台利用します!!

Point ②

ホームステイに役立つ日本を説明する“虎の巻”プレゼント!!



通訳案内士(通訳ガイド)とは

単に語学力が優秀であるだけでなく、日本の地理、日本の歴史、さらに産業、経済、政治および文化といった分野に至る幅広い知識、教養を持って日本を紹介するという重要な役割を負っています。外国人旅行者に日本の良い印象を持って帰ってもらうことは、正しい日本理解の第一歩となり、通訳案内士(通訳ガイド)の仕事は、“民間外交官”とも言える国際親善の一翼を担うやりがいのある仕事です。



